

POLITIQUE DE PROTECTION DE LA VIE PRIVÉE

La manière dont Laboratoires C.O.P. inc., ses affiliés et filiales utilisent et divulguent les renseignements personnels recueillis, soit automatiquement, soit directement de ses utilisateurs (« **vous** »), par l'entremise de ses Sites (tels que définis ci-dessous) est prévue aux présentes. Vous reconnaissez qu'en visitant les Sites, vos renseignements seront traités de la manière décrite à cette Politique de protection de la vie privée.

Les Sites contiennent des liens à d'autres sites qui sont mis en ligne par des tierces parties qui ne sont pas liées par cette Politique de protection de la vie privée et à l'égard desquels nous ne sommes pas responsables.

Nous tenterons de répondre à toutes les questions des utilisateurs qui communiqueront avec nous. Cette Politique de protection de la vie privée est en vigueur à compter du 31 octobre 2016. Les utilisateurs doivent en prendre connaissance attentivement et la relire à l'occasion, car Ideal Protein pourrait effectuer des mises à jour à l'occasion.

NOTRE ENGAGEMENT

Nous considérons que la protection de la vie privée et la confidentialité de nos clients et de nos visiteurs est très importante. En conséquence, nous nous engageons à protéger la confidentialité des renseignements qui sont communiqués par les utilisateurs, à demeurer transparents et à sauvegarder les données selon les consignes énoncées aux présentes. Nous offrirons également, dans la mesure du possible, la possibilité aux utilisateurs de décider de la manière dont leurs renseignements seront communiqués.

1. DÉFINITIONS

« **Ideal Protein** » ou « **Nous** » : désigne Laboratoires C.O.P. inc. ou une de ses sociétés affiliées ou ses filiales.

« **Sites** » : Tout site internet, application mobile ou service internet sous le contrôle partiel ou total d'Ideal Protein. Pour de plus amples précisions, les Sites ne désignent pas les sites internet des distributeurs d'Ideal Protein ni le site internet d'une tierce partie auquel le Site peut avoir un lien ou y référer.

« **Renseignements personnels** » : Des renseignements qui, seuls ou en combinaison avec d'autres renseignements, peuvent permettre d'identifier, de communiquer avec ou de retrouver une personne, tels leurs nom, adresse, adresse de courriel, des renseignements concernant son employeur, des renseignements de carte de crédit, la formation académique de la personne ou son numéro de téléphone. Ideal Protein ne considère pas que des Renseignements personnels qui sont anonymes et qui ne permettent pas à une tierce partie de ce fait d'identifier une personne en particulier, comme constituant des Renseignements personnels au sens de cette définition.

2. RENSEIGNEMENTS RECUEILLIS AU SUJET DES UTILISATEURS

2.1. Renseignements recueillis directement des utilisateurs

Des renseignements, y compris des Renseignements personnels, sont recueillis de vous, lorsque vous devenez membre d'un des Sites, lorsque vous achetez des produits de nous, lorsque vous communiquez avec Ideal Protein, lorsque vous postulez à une occasion d'affaires, répondez à un sondage, affichez des commentaires, faites une demande de renseignements auprès d'Ideal Protein et autrement, lors de toutes vos interactions par l'entremise des Sites et lorsque que vous utilisez les services d'Ideal Protein. La nature des renseignements recueillis dépend de votre utilisation des Sites.

2.2. Renseignements recueillis automatiquement

Lors de l'utilisation des Sites, nous pouvons automatiquement recueillir les renseignements suivants grâce à des cookies, des balises et d'autres technologies : (i) le nom de domaine, (ii) le fureteur et système d'exploitation, (iii) les pages internet consultées, (iv) les liens consultés par les utilisateurs, (v) leur adresse de protocole internet, ou (vi) leur durée d'utilisation des Sites et des services.

Nous vous encourageons à suivre Ideal Protein sur les plateformes de médias sociaux, y compris sur les plateformes des médias sociaux que nous mettons à votre disposition. En ce faisant, vous convenez que nous pouvons recueillir les renseignements indiqués ci-dessus et les combiner avec d'autres renseignements recueillis conformément à cette Politique de protection de la vie privée, sans pour autant être responsables des renseignements affichés, partagés ou communiqués sur ces plateformes.

3. UTILISATION DES RENSEIGNEMENTS

Les renseignements des utilisateurs peuvent servir aux fins suivantes :

- 3.1. Offrir aux utilisateurs une meilleure expérience lorsqu'ils consultent des Sites, faciliter les communications et les interactions avec eux, répondre à leurs demandes, gérer leurs comptes, leur faire parvenir des renseignements demandés, préparer leurs commandes et pour les fins des autres services clients ;
- 3.2. Pour fins de commercialisation et de publicité, par exemple, pour vous transmettre par courriel des renseignements concernant les produits, services, offres spéciales, promotions et bulletins d'information. Nous pouvons également utiliser les renseignements recueillis afin de nous aider à publiciser nos services sur les sites internet de tierces parties ;
- 3.3. Pour vous tenir au courant des annonces concernant ses produits, ainsi que pour vous communiquer d'autres renseignements qui pourraient vous intéresser ;

- 3.4. Afin d'adapter le contenu et les renseignements que nous transmettons à nos clients ou pour vous assurer une expérience sur mesure et personnalisée lorsque vous utilisez les Sites ;
- 3.5. Afin de mieux comprendre comment les usagers accèdent aux Sites et les utilisent, globalement et individuellement, dans le but d'améliorer les Sites et les services et de répondre à leurs désirs et préférences et pour d'autres fins d'analyse et de recherches ;
- 3.6. Pour les fins de recherche et d'analyse en rapport avec les produits et/ou les services offerts pour ou par l'entremise de Ideal Protein.

4. COMMENT LES RENSEIGNEMENTS PERSONNELS SONT DIVULGUÉS

- 4.1. À moins d'avoir reçu le consentement d'un utilisateur, Laboratoires C.O.P. inc. ne fait ni la location, ni la vente des Renseignements personnels à quiconque et ne les partage pas avec d'autres personnes ou avec des sociétés non affiliées, pour leurs fins de commercialisation directe.
- 4.2. Conformément à l'article 7.1 ci-dessous, nous pouvons partager des renseignements reçus avec des vendeurs et des fournisseurs de services aux États-Unis, au Canada et dans d'autres pays, dont les services ont été retenus par Ideal Protein en lien avec les Sites, ainsi que d'autres services (tels le traitement des paiements pour les achats), afin qu'ils puissent exécuter leurs obligations et respecter leurs responsabilités à notre égard.
- 4.3. Les Sites peuvent permettre le partage des renseignements, y compris des Renseignements personnels avec des sites internet de tierces parties, tels les sites des médias sociaux et de réseautage. Les Renseignements personnels ne sont pas divulgués à ces sites internet, à moins que vous ne l'autorisiez. Dans un tel cas, nous ne sommes pas responsables de la confidentialité des renseignements divulgués par nous ou par vous personnellement ou qui sont affichés sur les sites internet des tierces parties. L'usage des Renseignements personnels par ces tierces parties est sujet à leurs propres politiques sur la protection de la vie privée, et non celle d'Ideal Protein.
- 4.4. Nous pouvons accéder, sauvegarder et divulguer vos Renseignements personnels, l'information que vous avez rempli pour créer un compte dans les Sites et/ou le contenu que nous avons recueilli si nous sommes d'avis qu'il est obligatoire ou approprié de le faire en vertu des lois pertinentes canadiennes ou américaines, ou de toute autre loi applicable afin de (i) se conformer aux demandes des autorités concernant l'application de la loi et les procédures judiciaires, telle une ordonnance d'un tribunal ou une assignation à comparaître ; (ii) répondre aux demandes des utilisateurs ; ou (iii) de protéger vos droits, vos biens ou votre sécurité, ceux d'autrui ou d'Ideal Protein.
- 4.5. Si Ideal Protein fait l'objet d'une fusion, une acquisition, une vérification diligente pour fins de financement, une réorganisation, une faillite, un séquestre, une vente d'actifs ou une transition de services à un autre fournisseur, les Renseignements personnels peuvent être transférés dans le cadre d'une telle transaction, tel qu'autorisé par la loi.

5. DURÉE DE CONSERVATION DES DONNÉES

- 5.1. Nous conservons les Renseignements personnels uniquement pendant la durée requise pour les fins pour lesquelles ils ont été recueillis, ou selon les exigences de la loi.
- 5.2. Les fichiers électroniques d'Ideal Protein, incluant des images de documents, sont conservés indéfiniment, à moins qu'un utilisateur demande de supprimer les fichiers électroniques qui contiennent des Renseignements personnels. Dans ce cas, les fichiers seront supprimés d'une manière sécurisée.

6. L'USAGE DE COOKIES ET DES AUTRES MÉCANISMES DE SUIVI

- 6.1. Les cookies sont des identifiants alphanumériques qui sont acheminés par des serveurs aux navigateurs et qui sont sauvegardés sur le disque dur des ordinateurs des utilisateurs pour fins de tenue de registres. Cela nous permet d'obtenir des renseignements concernant entre autres les parties des Sites qui sont visitées ou des services qui sont utilisés. Grâce à ces renseignements, nous pouvons vous aviser en cas de problèmes de comptabilité, vous notifier des promotions actuelles, vous offrir un processus plus rapide de connexion à vos comptes et faire le suivi de vos activités sur les Sites. Ideal Protein utilise des cookies afin d'améliorer la fonctionnalité des Sites.
- 6.2. Ideal Protein, ainsi que les tierces parties qui nous fournissent des services, peut combiner les renseignements recueillis en vertu des articles 6.1 et 6.2 avec d'autres Renseignements personnels recueillis des utilisateurs. En général, les fureteurs acceptent les cookies automatiquement, mais il est possible de modifier les options des fureteurs afin de les bloquer à l'avenir. Les personnes qui visitent des Sites qui n'acceptent pas les cookies peuvent visionner certaines parties de ces Sites, mais d'autres parties et fonctionnalités ne leur seront pas accessibles.

7. TIERCES PARTIES

- 7.1. Nous faisons appel à des appareils automatisés et à des applications de tierces parties, tels *Google Analytics*, afin d'évaluer l'utilisation des Sites. Nous pouvons aussi utiliser ces données analytiques pour évaluer nos propres services. L'analyse des données nous permet d'améliorer notre offre et votre expérience lorsque vous accédez aux Sites. Ces tierces parties peuvent utiliser des cookies (ou autres technologies de suivi) lors de la prestation de leurs services. Les utilisateurs peuvent choisir de se retirer des analyses en visitant la page du module complémentaire de désactivation de *Google Analytics*.
- 7.2. Ideal Protein peut utiliser des cookies pour recueillir des données mobiles/en ligne de l'activité sur les Sites ou pour faire de la publicité sur des sites internet de tierces parties pour des produits ou des services qui peuvent être intéressants pour ses utilisateurs. Nous pouvons conclure des partenariats avec des sites internet, tels Google et Yahoo (les « **Partenaires** ») pour afficher de la publicité dégagée par des mots clé de recherche qui sont utilisés sur ces sites internet. Il faut prendre connaissance des politiques régissant la vie privée de ces sites internet pour savoir comment restreindre ces publicités. Il est possible de

désactiver les publicités des Partenaires en visitant le site www.aboutads.info/choices ou en cliquant sur l'icône des choix des publicités *AdChoices* affiché dans une annonce et en suivant les directives. Il est aussi possible de désactiver les publicités d'évaluation du comportement dans de nombreux sites grâce à l'outil de désactivation intitulé : *Network Advertising Initiatives (NAI)* ou grâce à d'autres outils offerts sur la plateforme de publication. La désactivation dépend des renseignements contenus dans les cookies uniques qui sont placés sur votre fureteur par nos Partenaires. Ainsi, si vous supprimez vos cookies, utilisez un appareil différent ou changez de fureteur, vous devrez désactiver ces publicités de nouveau. Même après avoir fait ces modifications concernant la publicité à l'aide des moteurs de recherche ou après avoir désactivé la publicité en ligne à l'aide des outils *AdChoices* ou *NAI*, il est toujours possible de continuer de recevoir la publicité en ligne de la part d'Ideal Protein. Cette publicité cependant, ne fait pas appel aux données en ligne et à l'activité mobile ou aux mots clés.

8. SÉCURITÉ DE VOS INFORMATIONS

- 8.1. Nous déployons les meilleurs efforts pour préserver l'intégrité des Renseignements personnels, les protéger contre l'accès par des parties non autorisées, et pour s'assurer qu'ils ne sont pas utilisés à mauvais escient, ni modifiés ou supprimés. Des procédures de sécurité ont été développées, et nous continuons de les améliorer, afin de protéger les Renseignements personnels contre la perte, le vol, la divulgation non autorisée, la copie et la modification non autorisée. Nous mettons en place des mesures de sécurité qui tiennent compte du genre de document, soit des fichiers électroniques ou sur support papier, incluant des mesures organisationnelles et l'accès restreint aux personnes uniquement qui doivent les consulter, ainsi que des mesures technologiques. Cependant, compte tenu de la nature de l'internet, il est impossible de garantir la sécurité absolue des renseignements, y compris les Renseignements personnels des utilisateurs et nous ne garantissons aucunement la sécurité des renseignements que vous nous communiquez.

9. RETRAIT

- 9.1. En accédant à cette page ou en saisissant vos renseignements personnels, vous consentez à recevoir des renseignements pour lesquels vous sont inscrits. Vous pouvez choisir de vous retirer de la réception des communications par courriel en cliquant sur le lien « Se désabonner » ou « Unsubscribe » à la fin de chaque courriel que nous vous transmettons. Votre nom d'utilisateur sera supprimé de la liste d'envoi si vous vous retirez.
- 9.2. Nos systèmes n'acceptent pas présentement les demandes de « Do Not Track » par les fureteurs.

10. POLITIQUES CONCERNANT LES ENFANTS

- 10.1. Les Sites ne sont pas destinés aux enfants âgés de moins de 13 ans. Nous ne recueillons pas volontairement des Renseignements personnels des enfants âgés de moins de 13 ans. Vous êtes priés de communiquer avec Ideal Protein à

privacy@idealprotein.com si vous avez connaissance du fait qu'une personne de moins de 13 ans utilise les Sites ou les services offerts.

11. ACCÈS AUX RENSEIGNEMENTS PERSONNELS

- 11.1. À tout moment, si vous souhaitez accéder, consulter ou modifier l'information recueilli en vertu de la présente politique, ou si vous avez des suggestions afin d'améliorer la présente Politique sur la protection de la vie privée, vous êtes prié de faire parvenir un courriel à privacy@idealprotein.com.

12. RENSEIGNEMENTS À L'INTENTION DES CONSOMMATEURS DE LA CALIFORNIE

- 12.1. Les résidents de la Californie peuvent demander de recevoir une liste de tierces parties à qui nous avons divulgué des Renseignements personnels les concernant pour leurs propres fins de commercialisation directe. Vous ne pouvez formuler qu'une seule demande par année. Dans votre demande, vous devez attester que vous êtes résidents de la Californie et devez fournir une adresse actuelle en Californie pour que nous puissions vous faire parvenir les renseignements demandés. Un délai de trente (30) jours peut être requis pour une réponse. Vous pouvez demander ces renseignements en communiquant avec Ideal Protein à privacy@idealprotein.com. Notre adresse postale est la suivante :

Laboratoires C.O.P. inc.

Attn: Service du contentieux
60, Jean-Proulx
Gatineau (Québec)
J8Z 2A3
Canada

13. RENSEIGNEMENTS À L'INTENTION DES CONSOMMATEURS CANADIENS

- 13.1. Conformément à la loi canadienne anti-pourriel, nous demanderons votre consentement avant d'ajouter votre nom à notre liste d'envoi ou de vous transmettre des courriels. Lorsque vous consentez à l'ajout de votre nom à la liste d'envoi, les dispositions de cette Politique de protection de la vie privée s'appliqueront et vous pourrez vous en retirer en tout temps en cliquant sur le lien « Se désabonner » ou « Unsubscribe » se trouvant à la fin des courriels qui vous sont transmis. Si vous recevez un courriel par erreur alors que vous ne désirez pas faire partie de la liste d'envoi d'Ideal Protein, vous êtes prié de communiquer avec la société sans délai à privacy@idealprotein.com afin que la situation soit corrigée rapidement.

14. RENSEIGNEMENTS À L'INTENTION DES VISITEURS INTERNATIONAUX

- 14.1. Les Renseignements personnels recueillis sur les Sites seront transférés vers le Canada et/ou les États-Unis.

- 14.2. **Les Sites sont conçus pour utilisation uniquement au Canada et aux États-Unis. Les visiteurs en provenance d'autres pays ne doivent pas accéder aux Sites.**

15. MODIFICATIONS À CETTE POLITIQUE

- 15.1. Cette Politique de protection de la vie privée est en vigueur à compter de la date indiquée ci-dessus. Nous pourrions réviser cette Politique à l'occasion. Nous vous demandons de la relire ponctuellement afin de prendre connaissance de ces modifications.
- 15.2. Les modifications à cette Politique de protection de la vie privée seront affichées sur cette page internet et elles seront en vigueur à ce moment. Vous êtes priés d'ajouter cette page à vos favoris pour y accéder facilement si vous êtes préoccupés par la manière avec laquelle vos renseignements sont utilisés.
- 15.3. Nous pouvons à l'occasion utiliser les Renseignements personnels à des fins qui n'ont pas été divulguées dans cette Politique de protection de la vie privée. Dans un tel cas, nous tenterons de vous donner un avis à cet effet et d'obtenir tout consentement requis en vertu de la loi si nous modifions nos pratiques à l'égard des renseignements déjà recueillis ou si nous mettons en pratique une nouvelle utilisation des Renseignements personnels ou une qui serait substantiellement moins contraignante que celle énoncée à la version de la Politique de protection de la vie privée au moment où nous avons recueilli les Renseignements personnels.

16. COMMUNIQUER AVEC NOUS

- 16.1. Il est possible de communiquer avec nous en faisant parvenir un courriel à privacy@idealprotein.com ou en écrivant à l'adresse suivante :

Laboratoires C.O.P. inc.

Att. : Service du contentieux

60, Jean-Proulx

Gatineau (Québec)

J8Z 2A3

Canada